

Photo ふなばし

姉妹都市提携3周年を迎えて

市立船橋高校

とくしゅう
PART 1

モロー高校姉妹校 提携



ヘイワード市代表団を迎える市立船橋高校の生徒たち

- 市政トピックス ● 街角ホットニュース
- 私のカメラアイ
- WE ARE IN FUNABASHI
- サークル通信

まちなかの文化財／カメラ講座
ふなばしの民話



船橋市立医療センター

とくしゅうPART2

イキイキ



ららぽーと

ふなばし深夜の街角

vol. 34

広報ふなばし写真版

JR船橋駅北口ロータリー 午前1時

WELCOME TO FUNA

BASHI

祝 船橋市姉妹都 ハイワード市

提携3周年

アメリカ・
カリフォルニア州



姉妹都市提携調印式（昭和61年11月7日）



11月8日、市立船橋高校体育館で、同校とハイワード市・モロー高校との姉妹校調印式が行われ、コーネル理事長と佐藤校長が調印。今後は、文化やスポーツの交流、交換留学生や教職員の交換研修が進められる予定です



姉妹都市提携3周年を記念して久しぶりに固い握手を交わし、あらためて両市の友好を誓い合うアレックス・ジュリアーニ市長と大橋和夫市長



すれ違う生徒たちに気軽にあいさつを交わしてゆくジュリアーニ市長



姉妹校調印は市立船橋高校体育館で行われた



お茶で代表団を歓迎する市船茶道部の皆さん



市庁舎10階市議会議場を見学する一行



消防局の救助救出訓練を見学する皆さん



数年後にはモロー高校との親善試合が実現するかもしれない

剣道や柔道などの模範演技を興味深く見つめる代表団の皆さん



市庁舎1階のビデオ放映システムで3年前の姉妹都市調印式の模様を放映。ハイワード市一行は懐かしそうに画面を見つめていた



今後の交流事業の意見交換を終えて記念撮影



午前1時14分下り最終列車到着 (JR船橋駅)



午前1時30分、保線開始 (JR船橋駅)。線路の幅、ホームとの距離などが正確に計られ、調整されていく



深夜の道路工事 (丸山1丁目)

とくしゅう
PART2

イキイキ深夜の街角 ふなばし

午前0時のカメラ紀行

深夜午前0時。皆さんは何をしていますか。ふとんの中、それともマイク片手に絶唱の最中? とところで、こんな時間にも船橋のまちなかでは沢山の人が活躍しています。今回はそんな場所と人々を求めて、カメラで追ってみることにしました。



代表団は入り組んだパイプを見て、まるで未来の施設を見ているようだと思感をもらしていた



来年ハイワード市に工場を建設する予定の伊藤ハムを見学 (高瀬町)



レセプションであいさつするジュリアーニ市長



アメリカは広大な国土を持つため、今までハイワード市ではごみを全て埋めてきたが、近い将来ごみ焼却場が必要になるという。今年9月から本稼働になった南部清掃工場を見学した一行は、建設費用や公害対策などについて熱心に質問をしていた



サッポロビール千葉工場では、夕焼けの船橋港をバックに船橋産のビールを楽しみました



11月7日成田空港に到着した一行

船橋市が初めて姉妹都市を結んだまち、カリフォルニア州ハイワード市。昭和61年11月7日に調印したあとも、「小さな外交官」や「青少年の翼」などを通じて市内の子供たちがハイワード市を訪れるなど、活発な交流が続いています。

そして、この11月7日、姉妹都市提携3周年を記念して、ハイワード市からジュリアーニ市長を団長とする代表団19人が船橋市を訪れました。4日間の日程で来船した代表団のなかには、ハイワード市内にあるモロー高校の代表も加わっており、市立船橋高校との姉妹校の調印も行われました。

代表団は8日9時、船橋市庁舎に大橋和夫市長を表敬訪問。このとき、市長は、「今回のサンフランシスコ地震では大変心配しましたが、ハイワード市が無事だったことは不幸中の幸いでした。」とお見舞いの言葉を述べると、ジュリアーニ市長は「船橋の多くの方々にご心配していただき、大変感謝しています。」と応え、固い握手を交わして、あらためて両市の友好を誓い合いました。

このあと、今後の交流事業について話し合いが行われ、船橋市側からは姉妹都市提携3周年を記念して、国際交流協会をはじめ各民間友好団体から桜の苗木と記念碑が贈られることになりました。

また、ハイワード市側からは、市民ミュージカルをぜひ船橋の皆さんに見ていただきたいとの提案があり、上演の実現に向けて具体的な準備が進められることになりました。

8日午後からは、モロー高校と市立船橋高校との姉妹校調印式が市立船橋体育館で行われました。これは、昭和63年4月にモロー高校の男女バスケットボールチームが来船し、市立船橋と親善試合したりホームステイをするなど交流を重ねてきたことによるもので、これからは、交換留学生や文化、スポーツを通じての交流、そして教職員の交換研修と、さらに両校の交流が進められる予定です。



水害から市民を守るため24時間
市内9か所の水門をコントロールする市の排水施設管理事務所



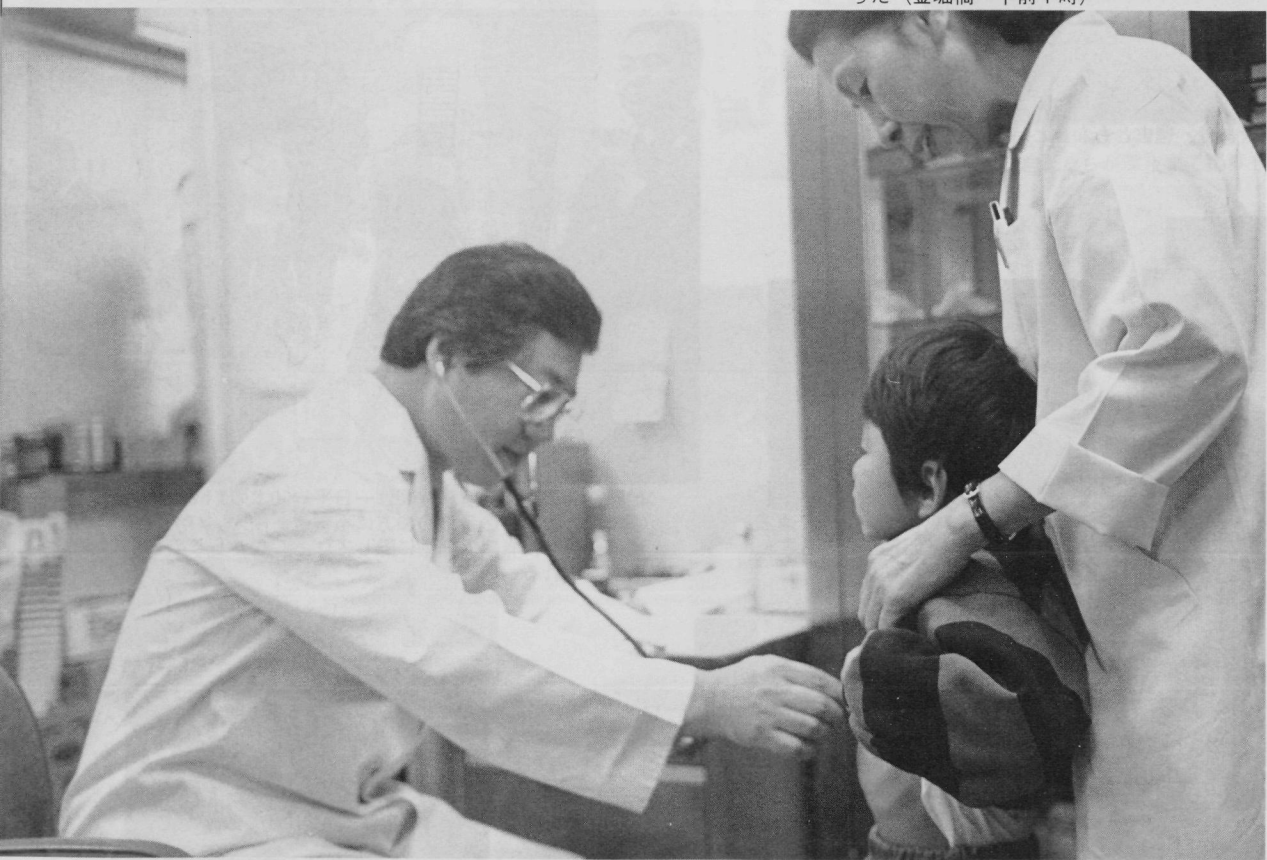
深夜のビデオレンタルショップ
アベックの姿が目立った



夜間急病診療所。事前に電話があると診療がスムーズに進みます（☎24-2327 午後9時～午前6時）



市環境保全課では、河川の汚染状況を監視するため、通常の水質検査に加えて、年4回、24時間の水質検査を行っている。近年の汚染状況は横ばいであった（金堀橋・午前1時）



昭和48年度から船橋市医師会の協力で中央保健センターに開設されている「夜間急病診療所」。昨年度中は9,400人以上の方々が発症に訪れた



下りの終電が去り、駅の
ッターを下ろす
（午前1時30分、JR船



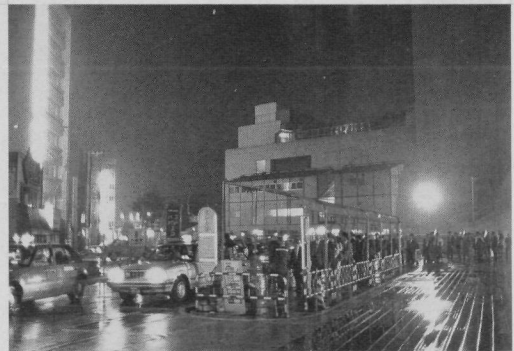
シャ
橋駅）



家路につく会社帰りの皆さん
お疲れさまでした
（市内昭和産業の送迎バス）



夜勤者のための送迎バスが行き交う
JR船橋駅南口周辺（19時30分ごろ）



駅ビルの入り口から続くタクシー待ちの行列
（午前0時JR船橋駅北口）

通しの診療が行われている。「うちの
子は、熱が出やすいので何度もお世話
になっています。」と若いお母さん。こ
の日は朝までに25人が訪れた。
市立医療センター 午前0時、6階の
ナースステーションでは、ちょうど勤
務交替で申し送り作業の真最中。各患
者さんの朝からの様子が細かく伝達さ
れている。「正確に伝えないと、病状
に変化が起きたときに正しい処置がで
きませんから。」と管理当直の田宮主任
取材中、救急患者が救急車で運ばれて
来た。幸い、病状が軽く自宅に戻って
いったが、付き添ってきた家族のホッ
と安心した様子が印象的だった。その
ころ、心電図の電子音が響く6階のナ
ースステーションでは、看護婦の皆さ
んが見回りのため、各病室に出て行く
ところだった。

ららぽーと2 土曜日のららぽーと2。
駐車場には市外からの車が目立つ。3
階にあるディスコでは、おしゃれに着
飾った若い紳士淑女たちが最新のステ
ップを踏んでいる。最近、同じフロア
ーにお酒を楽しみながら、アメリカの
オールディーズをライブで楽しめるお
店もオープン。土曜深夜族の新しいス
ポットになっている。

さて、深夜の船橋探訪いかがでした
か。改めて、夜働いている皆さんに敬
意を表します。それにしても皆さん夜
ふかしになっていますね。取材中、夜
中のジョギングや犬の散歩をよく見
かけました。今や午前0時はまだ宵の口。
私たちのライフスタイルも変わりつつ
あるようです。



JR船橋駅駅長室



JR船橋駅の
0時9分、下
お乗り遅れの



終電は、上り
り1時14分、
ないように

丸山1丁目道路工事現場 「今日は土
曜日だから中々車がぎれないね。現場
では、古い舗装をはがす工事の真最
中。交通量の多い道路は、夜から朝に
かけての工事が多くなる。この日は、
午前0時になって、やっと車の通行が
減ってきた。「工事が一番気を遣うの
は、電話線や地中のガス管だね。壊
すと大変なことになるから。」と現場監
督。この日の予定は、約80メートルの
区間。工事の終わりは朝の6時ごろに
なる。

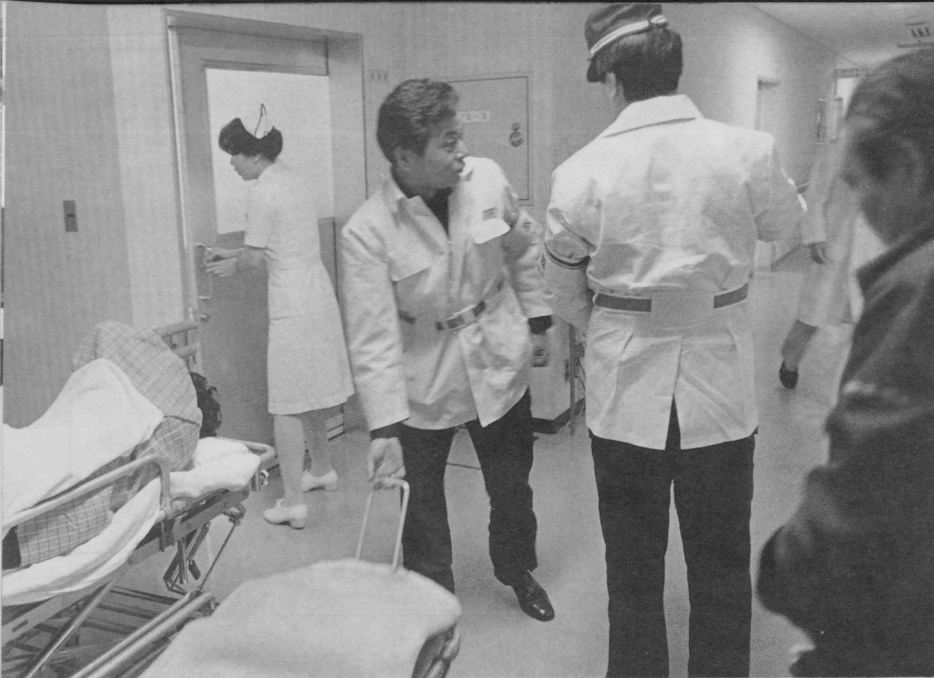
夜間急病診療所 JR船橋駅の北側にあ
る中央保健センター内に、船橋市医師会
の協力で開設されているこの診療所
は、毎日午後9時から翌朝6時まで夜

「最近、昔に比べて遅くまで明る
いね。」とJR船橋駅近くで屋台のおじさ
ん。午前0時近くになっても人通りが多
い。そのJR船橋駅から行ってみること
にした。

JR船橋駅 船橋の玄関である船橋駅。
東京方面からの快速・普通電車から
は大勢の乗客が下車し、活気があふ
れている。午前0時9分、上りの最終
電車がホームを後にすると、やっと人
影がまばらになる。「今日は、月曜日
だからお客さんも少ないですね。」と助
役さん。最終電車を見送ると駅構内や
ホームの清掃、安全確認が行われる。最
後に駅のシャッターが下ろされる。午
前1時30分。人気のない構内では、保
線区の皆さんが線路の調整を始めてい
た。



深夜の保線工事
（JR船橋駅上り線路）



22時0分。医療センターに急病人が救急車で運びこまれた。家族が心配そうに見守るなか、看護婦は素早く検査の準備にとりかかる



救急患者の体温、脈拍、血圧などを手際よく調べてゆく(救急処置室)



患者さんを励ますのも大事な仕事のひとつです



医療センター6階のナースステーション午前0時。深夜の交代が行われる。患者一人ひとりの様態を細かく申し送りしてゆく



一日15,000件の問い合わせに応えるNTT船橋支店の104番号案内。ただし、午後10時以降は千葉支店などに自動的に回されるのでこの部屋に社員はいなくなる



NTT船橋支店が管理する地下トンネルのケーブル。耐火性の布で覆われている



音と光りに彩られた幻想の世界、ららぽーと2の中にあるディスコ。車で行けるディスコとして人気があり、週末ともなると時を忘れて若者たちが深夜まで踊りを楽しむ



夜と呼ぶにはあまりにも明るいららぽーと



夜10時ごろ、JR船橋駅南口で違法駐車を取り締まる西警察署の皆さん



船橋東警察署指令室。夜間是一日平均50本の110番が入る。「市内〇〇町〇〇番地〇〇方に不審者が侵入。パトカーは現場に急行せよ」事件発生に際しては、ここからこのような指令が送られる



深夜の中央消防署仮眠室。このベッドで寝ているときは深く眠れないという



仮眠室から消防車に乗り込むまで30秒



中央消防署指令課。二人づつ交代で夜間勤務を行う。夜の119番は、突然の火事やケガで慌ててしまい、住所や名前を正確に言えない人がかなり多いという



イチヨウの葉が敷き詰められた薬王寺境内

その坂に名前が付いているかどうか知らないが、趣のある坂だし、坂の途中に薬王寺さんがあるの、私は「薬王寺坂」と呼ぶ。この台地以北の新興住宅街、農村地帯と眼下に展げる船橋中心街を結び、昔からあった生活道路であり、この急坂であった。坂上に「道路改修記念碑(昭和11年)」が建つ。その碑文を拾って読む。「年々逐つて狭隘ヲ感ズル二至り、村道は二間以上と定められていたので、この際「二間半ニ協定(中略)、拡張幅員二尺二寸五分両開キ三百三十七坪ハ各自地先無償寄附タリ」と。当時、村民相はかり相協力して立派な道路を作ったことが知られる。その恩恵を今日の私どもが受けている。薬王寺さんも古刹のようだ。ただ残念なことは、あの戊辰の船橋戦争で江戸脱走兵が寺に逃げ込み、多少抵抗もしたものの、官軍の集中砲火を浴びて本堂以下ごとく焼尽し、ために古文書類一切もあわせて失ってしまった。旧船橋寛王寺末、寛政年間中興など種々伝承はあるが、詳しい事実はいずれもはつきりしない。そんな中で、何時の時代の作か、御本尊は薬師秘仏である。住職さんはまだ見たことがない。何でも虎にまたがった薬師さんだという。(文・大木 勲)

まちなかの文化財

薬王寺坂
(夏見5丁目)



この坂の途中右側に薬王寺がある



西安市から
楊海雲先生を招いて

中国古来の健康法 気功の講習会開催

中国古来の健康法

熱心に勉強する生徒の皆さん

昨年4月、友好交流促進合意書に調印、交流が行われている中国・西安市から、今人気の健康法「気功」の先生が来船。11月14日から12月15日まで、武道センターで講習会が行われました。来日したのは、楊海雲氏(戸県重陽気功病院長)。気功は、中国全体では多くの流派があるといわれていますが、楊氏は、その中でも西安市が発祥とされる「重陽気功」の第一人者。重陽気功は正しい姿勢と体の動き、呼吸法、精神集中により、体の全体的調整と心身の鍛錬を図ります。市では、これを市民の健康維持に役立てようと氏を招いたもので、参加した皆さんは、真剣に取り組んでいました。



中国古来の健康法
「重陽気功」



大橋和夫市長を表敬訪問し、基本動作の説明をする楊海雲先生(右)



単なる体操ではなく心身の健康を目指します



乳幼児のおやつや歯磨きの習慣について考える歯科相談コーナー



仲良く遊べました(赤ちゃん広場)

熱戦が繰り広げられた 第2回小・中学生将棋大会

今年で2回目を迎えた「小・中学生将棋大会」が11月12日(日)、青少年会館で開催されました。今回は、市内の豆棋士100人以上が参加、小学生の部、中学生の部に分かれ熱戦が繰り広げられました。各対局とも子供たちの将棋板を見つめる目は真剣で、普段の遊びの中では見ることのできない一面を見ることができました。



お互いの手の内を読みながら次の一手を考えるその姿は大人顔負けの真剣さ

大好評だった 第8回船橋市健康展

日頃あなたは健康に気をつけてますか? 11月2・3日、東部保健センターで第8回船橋市健康展が開催されました。歯科検診をはじめ健康相談や赤ちゃん広場、講演会が行われ、普段忙しくて健康まではという方にも大変好評でした。また介護らくらくコーナーでは市の職員の話に真剣に耳を傾ける市民の方の姿がとても印象的でした。



皆さんの関心を集めたアレルギーについての講演会



今回は、159人、18団体が表彰を受けました

市政への功績を賛えて 市政・教育功労者が 表彰されました

11月1日、市役所11階大会議室で平成元年度船橋市市政功労者・教育功労者表彰式が行われました。これは、永年市政の発展や、産業、教育、文化などの振興に功績のあった方々が、市表彰条例、教育委員会表彰規則に基づき表彰を受けるもので、本年度は、159人・18団体が晴れの表彰を受けました。



功労者の代表に表彰状を手渡す大橋和夫市長

市内の農水産物が一堂に 第22回農水産祭開催

今年で22回目を迎えた農水産祭。会場となった中央卸売市場では、ミニSしやポニーの試乗など楽しい催しが行われ、訪れた皆さんは秋の一日を楽しんでいました。また、11月3日には今回の新しい企画「親子農業体験バスツアー」が行われ、参加した50人の皆さんは、イモ掘りや乳しぼりなど貴重な体験をしました。



人気を集めた「うなずく牛」



「何個つかめるかな」卵のつかみ取りコーナー



今回大好評につき定期的に開催する予定です

海浜公園

フリーマーケットに1万人

11月3日、海浜公園でフリーマーケットが開かれました。会場となった駐車場には、150ものお店が出店、手作りの工芸品や衣類、古本などが所狭しと並べられました。当日は好天にも恵まれ、掘り出し物目当て?に約1万人が入場、ショッピングを楽しみました。



文字どおりゴミの中からの掘り出し物を販売。市役所廃棄物一課のコーナー



家族が健康で過ごせたので良い年でした。

大島裕子さん
友里ちゃん(海神5)

夏に家族5人で高尾山に行っても楽しい年でした。
山崎貴也くん(左)兄弟
光貴くん(右)(馬込町)



85歳のおばあちゃんと今年も一緒に暮らせて幸せな年でした。
黒河フミ子さん
(習志野8)

幼稚園に入ってからたくさんお友達になりました。

君塚真理子ちゃん(金杉6)



健康に恵まれてよい1年でした。
長谷川義男さん(左)丸山3
斉藤孝吉さん(中央)西習3
吉原斐子さん(右)夏見3

テーマ

あなたにとって、今年は何んな年でしたか?

市民ひとことインタビュー



11町会に分かれて楽しんだ大運動会
皆さんの笑顔がとても印象的でした

第14回 湊町子供会運動会

秋は運動会のシーズン。市内各地でも様々な運動会が行われました。10月22日には、第14回湊町子供会大運動会が湊町小学校で開催され、約1000人のチビッ子や町会の皆さんが参加しました。運動会は、湊町の11の子供会の対抗戦で争われましたが各種目とも和気あいあいの中にも真剣にゲームが行われ、最後まで盛り上がっていました。



パパも来れば良かったのにネ



昭和54年3月13日に入居を開始した
千葉ニュータウン小室ハイランド

小室地区 10周年記念まつり

入居以来10年目を迎えた千葉ニュータウン小室地区では、これを記念して11月3日から5日までお祭りが開かれました。これは、町会・自治会を中心にまちぐるみで行われたもので、小室駅前のパレードを皮切りに、ウルトラクイズやスポーツ大会など様々なイベントが行われ、連日大勢の皆さんが参加、10周年を祝っていました。



手づくりの楽しいお祭りに
なりました



模擬店も大繁盛



町会・自治会コーナー

このコーナーでは、皆さんのまちの様々なできごとを紹介しています。皆様からの情報をお待ちしています。

連絡先

広報課 ☎ 36 2015 まで

船橋市出身の落語家による 「楽麻呂・さん太二人寄席」開催



柳家さん太さん

11月10日、中央公民館で「楽麻呂・さん太二人寄席」が行われました。二人は将来を嘱望される若手落語家で共に船橋市出身。当日は、大勢の落語ファンが詰めかけ、二人のフレッシュな落語を楽しんでいました。



小さな寄席でしたが気持ちよく
笑うことができました



息子さんや友達に活躍に一喜一憂

国際ソロプチミスト船橋 チャリティーショー開催

11月2日(木)ホテルサンガーデンららぽーとで、国際ソロプチミスト船橋の主催により朝丘雪路チャリティーショーが行われ、この純益が青少年の健全育成や緑化運動、それに恵まれない方々へ寄付されました。

国際ソロプチミストは、職業を持ち指導的な立場にある女性による、奉仕と人間理解の精神の高揚を目的とした世界最大の団体で、国際ソロプチミスト船橋は昭和60年11月に誕生。講演会などのチャリティー事業を開催しています。



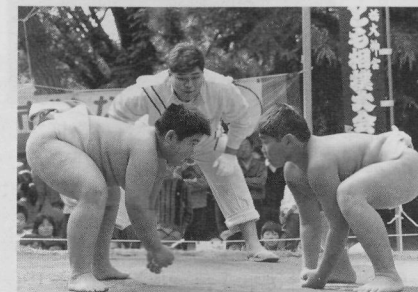
歌もおしゃべりも楽しい
朝丘雪路さん



チャリティーのために各テーブルを忙しく回る国際
ソロプチミスト船橋の会長牧野房江さん(中央)

豆力士の熱き戦い 船橋大神宮で 恒例の子供相撲大会

10月22日、船橋大神宮で恒例の「奉納子ども相撲大会」が開かれました。出場したのは、市内の小学生3年から6年生までの80人。ルール説明のあと早速、個人の部から熱戦が開始されました。その結果、個人戦の3・4年の部では、太田大佐君(小栗原小)、5・6年の部では、大野雄三君(湊町)、団体戦では、西海神小学校チームがそれぞれ優勝しました。



チビッコといえども土俵の
上では立派な力士

船橋在住の中国人画家 毛奇さんの書画展開催

日本留学中の中国の若手画家、毛奇(マオ・チー)さんの力作50点を集めた「書画展」が、11月19日から25日まで勤労市民センターで開かれました。毛奇さんは、中国画壇で将来を期待されている画家で、昨年からは船橋市国際交流協会副会長・林静誠氏宅に滞在しながら日本語を学んでいます。



好評だった毛奇書画展

丸山の 牛松様



小塚を囲むように家が
建ち並んでいる

ふなばしの民話

(文・村上昭三)

むかし、丸山新田の一帯は、一面が雑木や薄(すすき)等に覆れた原野でした。それを、徳川幕府の許可を受け、新田場として開墾することになりました。草分け百姓として、与惣兵衛と、庄右衛門と、それに三治郎と、三人衆が、木下道を連れだつてやつて来ました。その時、一行の中には、背中に家財道具を山とつけた大きな黒牛が一頭いました。手綱(たづな)は三治郎とんが引いていました。黒牛は牛松という名前と呼ばれ、性格が大人しく、その上に力も強くよく働くので、皆から大層可愛がられていました。三人衆は、道みち「牛松、苦勞じゃのー。丸山はもう少しだ。頑張つておくれ」といって、代る代る顔を撫でたり、道端の青草を刈って与えたりして、ねぎらいました。三人衆は、丸山の土地に着きました。まず、清水の湧く所の傍らに各々の家を建て、周囲の草木を伐り払い、それから開墾に掛かりました。開墾の最中(さなか)に、黒牛の牛松は、三

そこで、三人衆は相談の結果、黒牛の牛松の屍骸を近くの山林に運び、小高い塚を築き、手厚く葬りました。そして、塚の周囲には山百合や野菊等を植えて飾り、お礼をしました。これが、今も丸山二丁目の一隅に残り、巨木の茂る牛松様と呼ばれ、小塚だといふことです。



木の根元に今も残る小塚

私のカメラアイ

私の被写体

(写真と文) 小杉健次郎
(二宮1)



私が初めてカメラを手にしたのは、学生時代、姉が買ってくれた時でした。その後、気の向くまま撮るうちにおもしろくなり、いつの間にか私の趣味になりました。私の被写体は、季節に応じて様々で尽きることはありません。春は、咲きはじめた花々とそこにやってくる虫たち。夏は高校野球、秋は、近くの神社のお祭り、冬は千鶴にきた渡り鳥などです。また、

上野公園や浅草はいつ行っても、何かを見つけることができ、飽きない所です。このように写真を撮り続けているうちに、それまで気がつかなかったいろいろな季節の変化に感動を覚え、また、自然や人間を親しむことができるようになりました。これからも自分の感性を大切に、様々な被写体に目を向けていきたいと思っています。



私のカメラアイ



▲見て触れて楽しめる万代橋の高欄が完成。11月24日除幕式が行われました



▲11月23日オープンした夏見運動公園市民スケートリンク。3月4日まで滑れます

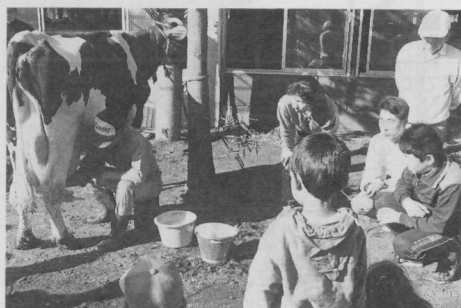


▲西老人福祉センター文化祭で美声を披露する歌唱クラブの皆さん（11月3日）



▲11月19日船橋をきれいにする日。市内全域でごみ拾いが行われました

スポーツで健康ふなばし こんにちは…



親子農業体験バスツアーで市内の牧場を訪ね、乳しぼりを見学する参加者の皆さん

毎週土・日曜日 AM7:40～7:45
フナバシ・タウンクルーズ

FMラジオ広報

船橋市からのお知らせです

78 MHz
エフエムサウンド
千葉